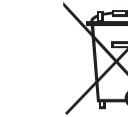
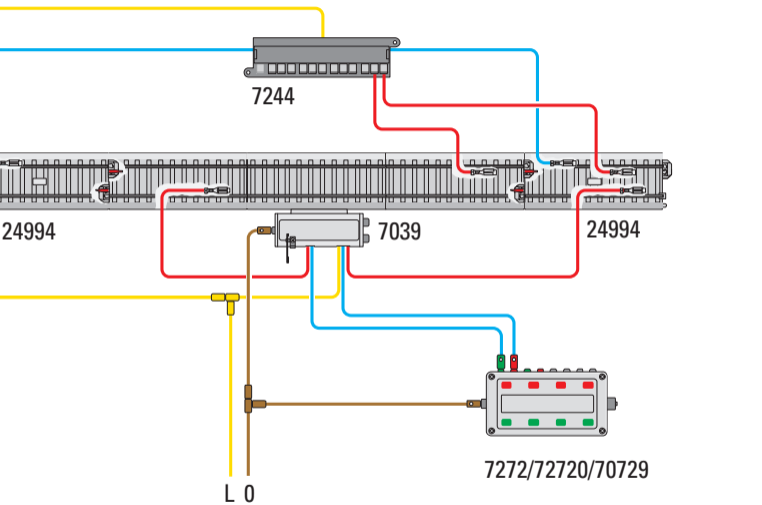


- Universal-Fernschalter
- Universal Relay
- Relais Universel
- Universeel relais
- Relé universel
- Commutatore universale telecomandato
- Universal-fjärrbrytare
- Universal-fjernskifter



www.maerklin.com/en/imprint.html

668580/0913/Ha3Zi
Änderungen vorbehalten
© by Gebr. Märklin & Cie. GmbH



Gebr. Märklin & Cie. GmbH
Stuttgarter Straße 55 - 57
73033 Göppingen
Germany
www.maerklin.com

Anwendungsbeispiel:
Automatisches Ein- und Ausschalten einer Beleuchtung.

Ejemplo de aplicación:
encendido y apagado automático de un alumbrado.

Example use:
Crossing a signal in the opposite direction.

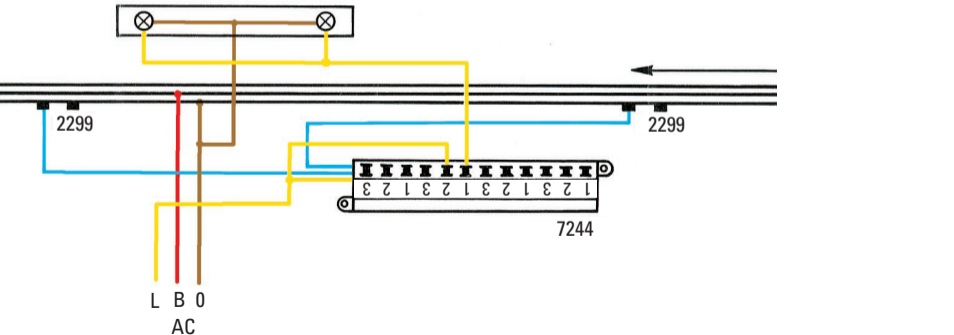
Exemple d'application :
Passage d'un signal en direction inverse.

Toepassingsvoorbeeld:
Het passeren van een tegensein (links van de baan).

Esempio di applicazione:
accensione e spegnimento automatico di un'illuminazione.

Användningsexempel:
Automatisk till- och fränkoppling av en belysning.

Anvendelseksempel:
Automatisk ind- og udkobling af en belysning.



Anwendungsbeispiel:
Automatisches Ein- und Ausschalten einer Beleuchtung.

Ejemplo de aplicación:
encendido y apagado automático de un alumbrado.

Example use:
Crossing a signal in the opposite direction.

Exemple d'application :
Passage d'un signal en direction inverse.

Toepassingsvoorbeeld:
Het passeren van een tegensein (links van de baan).

Esempio di applicazione:
accensione e spegnimento automatico di un'illuminazione.

Användningsexempel:
Automatisk till- och fränkoppling av en belysning.

Anvendelseksempel:
Automatisk ind- og udkobling af en belysning.

Universal-fjernomskifteren 7244 byder på fire elektrisk adskilte, fælles betjente omskiftere.

Betjeningen sker via momentkontakter:

- ved kontaktpult (7272, 72720, 70729)
- ved kontaktspor(2299, 24994 o.a.)
- ved skifterkontakter i sporet (7555)

Også kontaktfunktion med varig kontakt er mulig:

- ved kontaktspor (24994, 2295 o.a.)
- ved kontaktpult (7273, 72730, 70739, 7274, 72740, 70749)

Universalbrytaren 7244 har delats upp ifyra elektriskt delade, separata kontakt-satser, som manövreras gemensamt.

Styrningen av dessa sker via moment-kontakter:

- via ställpult (7272, 72720, 70729)
- via kopplingskena (2299, 24994 m.fl.)
- via kopplingskontakter i skenan (7555)

Även styrning via permanentkontakt är möjlig:

- via kontaktskenor (24994, 2295 m.fl.)
- via ställpult (7273, 72730, 70739, 7274, 72740, 70749)

Der Universal-Fernschalter 7244 bietet vier elektrisch getrennte, gemeinsam betätigte Umschalter.

Die Betätigung erfolgt über Moment-Kontakte:

– durch Stellpult (7272, 72720, 70729)

– durch Schaltgleis (2299, 24994 u.a.)

– durch Schalt-Kontakte im Gleis (7555)

Auch Schalten mit Dauer-Kontakt ist möglich:

– durch Kontaktgleise (24994, 2295 u.a.)

– durch Schaltpult (7273, 72730, 70739, 7274, 72740, 70749)

Die vier Kontaktsätze können zum Ein-, Aus- oder Umschalten von bis zu vier verschiedenen Stromkreisen (Wechselstrom, Digital oder Gleichstrom) benutzt werden. Die Belastung darf 2 A nicht übersteigen (bei 16 V etwa 32 VA).

Vorschläge zur Anwendung:

Steuerung von Lichtsignal, Vorsignal und Fahrstrom

Signal-Überbrückung in Gegenrichtung

Rangierfahrt am geschlossenen Streckensignal

Blockstrecken-Sicherung für Mittelleiter und Oberleitung

Abschnittsweise Fahrstrom-Zuordnung (Z-Schaltung)

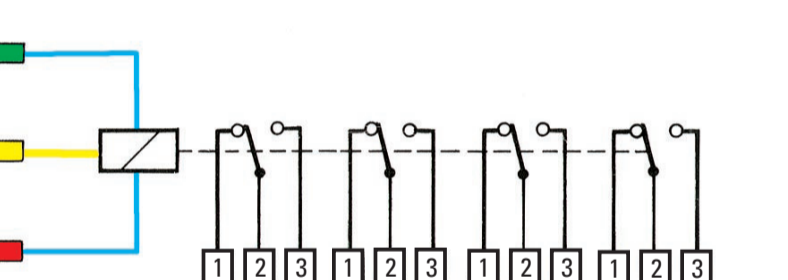
Kehrschleifen-Schaltungen bei Zweileiter-Betrieb.

Funktionsschaltbild

Circuit diagram

Plan fonctionnel

Functies



AC max. 16 V

DC max. 19 V (Polarität beachten! Polarity is observed! Respected la polarité ! Polariteit in acht wordt genomen! Polaridad se observa! Polarità si osserva! Observera polariteten! Polaritet overholdes!)

Esquema de funcionamiento

Schema di funzionamento

Funktionskopplungsskiss

Funktionsstrøversigt

The 7244 universal relay offers four electrically separated switches which are activated in common.

These switches are activated by momentary contacts:

– by a control box (7272, 72720, 70729)

– by a circuit track (2299, 24994 etc.)

– by reed switches in the track (7555)

Switching with a continuous contact is also possible:

– by contact tracks (24994, 2295 etc.)

– by a control box (7273, 72730, 70739, 7274, 72740, 70749)

The 4 sets of contacts can be used to turn on/off or reverse up to four different power circuits (alternating current, digital or direct current). The maximum load is 2 amps (at 16 volts approximately 32 VA).

Additional tips for using this relay:

Control of color light signals, distant signals and track power current

Bypassing a signal track power relay in the opposite direction of travel

Switching maneuvers on a block with a signal set for stop

Block protection on a main line, third rail and catenary

Track current assignment for parts of a layout (Z circuit)

Reverse loop circuits for two-rail operation

Le relais universel 7244 présente quatre commutateurs séparés électriquement mais actionnés en commun.

L'actionnement est produit par le biais de contacts instantanés:

– grâce au pupitre de commande (7272, 72720, 70729)

– grâce à l'élément de voie de télécommande (2299, 24994, et autres)

– grâce à des contacts de commutation de commande dans la voie (7555)

Une commutation avec un contact permanent est également possible:

– grâce à des voies de contact (24994, 2295 et autres)

– grâce au pupitre de commande (7273, 72730, 70739, 7274, 72740, 70749)

Les quatre plots de contact peuvent être utilisés pour la connexion, la déconnexion ou la commutation de quatre circuits électriques différents (courant alternatif, Digital ou courant continu). La charge ne doit pas dépasser 2 A (environ 32 VA avec 16 V).

Autres conseils d'utilisation:

Commande d'un signal lumineux, d'un signal avancé et du courant de traction

Pontage de signaux en sens inverse

Trafic de manœuvre sur le signal de pleine voie fermé

Sécurité du cantonnement, conducteur médian et caténaire

Affectation du courant de traction par tronçons (commutation Z)

Commutations des boucles de retour en fonctionnement à deux conducteurs

Het universele relais 7244 biedt vier elektrisch gescheiden, gezamenlijk bediende omschakelaars.

De bediening geschiedt via momentcontacten:

– via schakelbord (7272, 72720, 70729)

– door schakelrails (2299, 24994 e.a.)

– door schakelcontacten in het spoor (7555)

Ook is schakelen met permanente contacten mogelijk:

– door contactrails (24994, 2295 e.a.)

– door seinbord (7273, 72730, 70739, 7274, 72740, 70749)

De vier sets contacten kunnen voor in-, uit- of omschakelen van maximaal vier verschillende stroomkringen (wisselstroom, Digital of gelijkstroom) gebruikt worden. De belasting mag de 2 A niet te boven gaan (bij 16 V ongeveer 32 VA).

Andere tips voor het gebruik:

Regeling van lichtsein, voorsein en rijstroom

Seinoverbrugging in tegenrichting

Rangeren bij gesloten hoofdsein

Blokbeveiliging, middelleider en bovenleiding

Extra voedingen per sectie

Keerlusschakelingen bij tweerailbedrijf

El relé universal con mando a distancia 7244 se compone de cuatro interruptores aislados eléctricamente entre sí pero que actúan en común.

Accionamiento por pulsadores de contacto:

– por medio del pupitre (7272, 72720, 70729)

– por medio de vías de contacto (2299, 24994 y otros)

– por medio de contactos en la vía (7555)

También puede accionarse por contactos temporales:

– por medio de vías de contacto (24994, 2295 y otras)

– por medio de pupitres (7273, 72730, 70739, 7274, 72740, 70749)

Il commutatore universale telecomandato 7244 presenta quattro commutazioni elettricamente separate, azionate contemporaneamente.

L'azionamento avviene attraverso contatti momentanei:

– tramite quadro di comando (7272,72720,70729)

– tramite binario di commutazione (2299, 24994 ed altri)

– tramite contatti di commutazione nel binario (7555)

E' possibile anche la commutazione con contatto permanente:

– tramite binario di contatto (24994, 2295 ed altri)

– tramite quadro di commutazione (7273, 72730,70739,7274,72740,70749)

I 4 gruppi di contatti possono venire utilizzati per connettere, interrompere o commutare sino a quattro differenti circuiti (a corrente alternata, Digital oppure a corrente continua). Il carico non deve eccedere 2 A (circa 32 VA a 16 V).

Ulteriori suggerimenti per l'utilizzo:

Comando di segnale luminoso, segnale di preavviso e corrente di trazione

Scavalcamento di un segnale nella direzione opposta

Movimento di manovra presso un segnale di linea chiuso

Protezione delle sezioni di blocco, conduttore centrale e linea aerea

Distribuzione della corrente di trazione per sezioni (circuitto Z)

Commutazioni dei capi di ritorno in caso di funzionamento a due rotaie